

**ROZDZIAŁ 16 03 — ANALIZA TENDENCJI OPINII PUBLICZNEJ I OPRACOWYWANIE OGÓLNYCH INFORMACJI DLA OBYWATELI**

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	PF	Środki 2006		Środki 2005		Wynik 2004	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
16 03	ANALIZA TENDENCJI OPINII PUBLICZNEJ I OPRACOWYWANIE OGÓLNYCH INFORMACJI DLA OBYWATELI							
16 03 01	<i>Badanie opinii publicznej oraz działania lokalne</i>	3	9 500 000 <sup>(1)</sup>	7 500 000 <sup>(2)</sup>	8 000 000	6 400 000	6 692 740,37	7 873 833,39
16 03 02	<i>Działania komunikacyjne</i>	3	8 650 000	8 100 000	8 650 000	8 100 000	5 711 208,80	5 605 595,32
16 03 03	<i>Program publikacji priorytetowych</i>	5	2 420 000	2 420 000	2 420 000	2 420 000	2 400 000,—	755 670,84
16 03 04	<i>Prince — Debata o przyszłości Unii Europejskiej</i>	3	6 668 000 <sup>(1)</sup>	6 468 000 <sup>(2)</sup>	9 000 000	7 185 000	4 326 863,96	5 924 242,66
	<b>Rozdział 16 03 — Razem</b>		<b>27 238 000</b>	<b>24 488 000</b>	<b>28 070 000</b>	<b>24 105 000</b>	<b>19 130 813,13</b>	<b>20 159 342,21</b>

<sup>(1)</sup> Środki w wysokości 1 000 000 euro ujęto w rozdziale 31 02.<sup>(2)</sup> Środki w wysokości 500 000 euro ujęto w rozdziale 31 02.

KOMISJA

TYTUŁ 16 — PRASA I KOMUNIKACJA

**ROZDZIAŁ 16 03 — ANALIZA TENDENCJI OPINII PUBLICZNEJ I OPRACOWYWANIE OGÓLNYCH INFORMACJI DLA OBYWATELI**  
(ciąg dalszy)**16 03 01 Badanie opinii publicznej oraz działania lokalne**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2006		Środki 2005		Wynik 2004	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
9 500 000 <sup>(1)</sup>	7 500 000 <sup>(2)</sup>	8 000 000	6 400 000	6 692 740,37	7 873 833,39
<sup>(1)</sup> Środki w wysokości 1 000 000 euro ujęto w rozdziale 31 02. <sup>(2)</sup> Środki w wysokości 500 000 euro ujęto w rozdziale 31 02.					

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

Zobowiązanie		Płatność				
		2005	2006	2007	2008	Lata kolejne i inne
Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2005	1 763 619	1 235 000	450 000	50 000	28 619	
Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2004						
Środki 2005	8 000 000	5 165 000	1 985 000	720 000	80 000	50 000
Środki 2006	10 500 000 <sup>(1)</sup>	5 565 000	3 535 000	945 000	455 000	455 000
Ogółem	20 263 619	6 400 000	8 000 000 <sup>(2)</sup>	4 305 000	1 053 619	505 000
<sup>(1)</sup> Z czego 1 000 000 EUR ujęto w pozycji 31 02 41 01. <sup>(2)</sup> Z czego 500 000 EUR ujęto w pozycji 31 02 41 01.						

## Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie ogólnych działań informacyjnych i analiz opinii publicznej w celu udostępnienia wszystkim obywatelom ogólnych informacji o pracy instytucji wspólnotowych, podejmowanych decyzjach i różnych etapach integracji europejskiej. Jest to misja służby publicznej. Informacje dotyczą wszystkich instytucji wspólnotowych i są przekazywane obywatelom poprzez zdecentralizowaną sieć.

Komisja przyjęła komunikaty do Rady, Parlamentu Europejskiego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów dotyczące zasad współpracy w ramach działań związanych z polityką informacji i komunikacji Unii Europejskiej [COM(2001) 354 wersja ostateczna, COM(2002) 350 wersja ostateczna i COM(2004) 196 wersja ostateczna]. W komunikatach tych zaproponowano ramy współpracy międzyinstytucjonalnej pomiędzy instytucjami a Państwami Członkowskimi mające na celu określenie strategii informacji i komunikacji Unii Europejskiej.

Międzyinstytucjonalna Grupa ds. Informacji (IGI), której współprzewodniczą Komisja, Parlament Europejski i Rada, ustala wspólne wytyczne dla międzyinstytucjonalnej współpracy w zakresie polityki informacji i komunikacji Unii Europejskiej. IGI koordynuje związane z powyższymi zagadnieniami scentralizowane i zdecentralizowane działania informacyjne skierowane do szerokiego kręgu odbiorców. Co roku IGI wydaje opinię o priorytetach na następne lata w oparciu o sprawozdanie sporządzone przez Komisję.

W kwestii prac zdecentralizowanych przedstawicielstwa Komisji i biura informacyjne Parlamentu Europejskiego muszą wspólnie tworzyć i realizować działania informacyjne i komunikacyjne dotyczące polityki unijnej z wyjątkiem kwestii dotyczących specyficznej roli instytucjonalnej każdej instytucji.

**ROZDZIAŁ 16 03 — ANALIZA TENDENCJI OPINII PUBLICZNEJ I OPRACOWYWANIE OGÓLNYCH INFORMACJI DLA OBYWATELI**  
(ciąg dalszy)**16 03 01** (ciąg dalszy)

Działania realizowane są:

- przez przedstawicieli Państw Członkowskich,
- z siedziby głównej Komisji,
- przy częściowym udziale Państw Członkowskich.

W grę wchodzi następujące rodzaje działań:

- analiza opinii publicznej (Eurobarometr i inne badania),
- organizacja lub udział w imprezach europejskich, kampaniach public relations itd.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 10 000 EUR.

Niezależnie od beneficjenta, nie jest dopuszczalne dokonywanie jakichkolwiek wydatków administracyjnych na podstawie tego artykułu.

*Podstawa prawna*

Zadania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym, zgodnie z art. 49 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 30 maja 2001 r. w sprawie publicznego dostępu do dokumentów Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji (Dz.U. L 145 z 31.5.2001, s. 43).

**16 03 02 Działania komunikacyjne***Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2006		Środki 2005		Wynik 2004	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
8 650 000	8 100 000	8 650 000	8 100 000	5 711 208,80	5 605 595,32

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

Zobowiązanie		Płatność				
		2005	2006	2007	2008	Lata kolejne i inne
Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2005	4 308 416	3 575 000	460 000	170 000	65 000	38 416
Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2004						
Środki 2005	8 650 000	4 525 000	3 425 000	440 000	163 000	97 000
Środki 2006	8 650 000		4 215 000	3 310 000	425 000	700 000
Ogółem	21 608 416	8 100 000	8 100 000	3 920 000	653 000	835 416

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie unijnych wydatków związanych z komunikacją. Prace komunikacyjne mają udostępnić grupom docelowym narzędzia pozwalające poprawić stan wiedzy o zagadnieniach tematycznych.

KOMISJA

TYTUŁ 16 — PRASA I KOMUNIKACJA

**ROZDZIAŁ 16 03 — ANALIZA TENDENCJI OPINII PUBLICZNEJ I OPRACOWYWANIE OGÓLNYCH INFORMACJI DLA OBYWATELI**  
(ciąg dalszy)**16 03 02** (ciąg dalszy)

Komisja przyjęła komunikaty do Rady, Parlamentu Europejskiego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów dotyczące zasad współpracy w ramach działań związanych z polityką informacji i komunikacji Unii Europejskiej [COM(2001) 354 wersja ostateczna, COM(2002) 350 wersja ostateczna i COM(2004) 196 wersja ostateczna]. W komunikatach tych zaproponowano ramy współpracy międzyinstytucjonalnej pomiędzy instytucjami a Państwami Członkowskimi mające na celu określenie strategii informacji i komunikacji Unii Europejskiej.

Międzyinstytucjonalna Grupa ds. Informacji (IGI), której współprzewodniczą Komisja, Parlament Europejski i Rada, ustala wspólne wytyczne dla międzyinstytucjonalnej współpracy w zakresie polityki informacji i komunikacji Unii Europejskiej. IGI koordynuje związane z powyższymi zagadnieniami scentralizowane i zdecentralizowane działania informacyjne skierowane do szerokiego kręgu odbiorców. Co roku IGI wydaje opinię o priorytetach na następne lata w oparciu o sprawozdanie sporządzone przez Komisję.

Działania te są realizowane głównie za pośrednictwem reprezentacji w Państwach Członkowskich:

- publikacja materiałów pisemnych i elektronicznych,
- bezpośrednie komunikowanie się z obywatelami (np. usługi doradcze dla obywateli),
- seminaria i konferencje prasowe,
- koordynacja z międzynarodowymi organami informacyjnymi zajmującymi się sprawami europejskimi w każdym Państwie Członkowskim,
- komunikacja bezpośrednia z ośrodkami powielania informacji.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)-j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 10 000 EUR.

*Podstawa prawna*

Działania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym, zgodnie z art. 49 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 30 maja 2001 r. w sprawie publicznego dostępu do dokumentów Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji (Dz.U. L 145 z 31.5.2001, s. 43).

**ROZDZIAŁ 16 03 — ANALIZA TENDENCJI OPINII PUBLICZNEJ I OPRACOWYWANIE OGÓLNYCH INFORMACJI DLA OBYWATELI**  
(ciąg dalszy)**16 03 03 Program publikacji priorytetowych**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2006		Środki 2005		Wynik 2004	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
2 420 000	2 420 000	2 420 000	2 420 000	2 400 000,—	755 670,84

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

Zobowiązanie		Płatność				
		2005	2006	2007	2008	Lata kolejne i inne
Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2005	1 644 329	1 000 000	405 000	150 000	55 000	34 329
Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2004						
Środki 2005	2 420 000	1 420 000	610 000	245 000	90 000	55 000
Środki 2006	2 420 000		1 405 000	620 000	250 000	145 000
Ogółem	6 484 329	2 420 000	2 420 000	1 015 000	395 000	234 329

**Uwagi**

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na wydawanie, niezależnie od nośnika, publikacji o dużym znaczeniu tematycznym, dotyczących działalności Komisji i pracy Unii Europejskiej. Są one wyselekcjonowane według programu publikacji priorytetowych. Publikacje takie mogą być skierowane do kręgów edukacyjnych, opiniotwórczych i ogółu społeczeństwa.

Koszty publikowania obejmują, między innymi, przygotowanie i sporządzenie (łącznie z kontraktami autorskimi), edycję niezależną, wykorzystanie dokumentacji, powielanie dokumentów, zakup lub zarządzanie danymi, edycję, tłumaczenie, przegląd (wraz ze sprawdzeniem zgodności tekstu), drukowanie, publikację w Internecie lub na innym elektronicznym nośniku danych, dystrybucję, przechowywanie, upowszechnianie i promowanie takich dokumentów.

**Podstawa prawna**

Zadania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym, zgodnie z art. 49 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 16 — PRASA I KOMUNIKACJA

**ROZDZIAŁ 16 03 — ANALIZA TENDENCJI OPINII PUBLICZNEJ I OPRACOWYWANIE OGÓLNYCH INFORMACJI DLA OBYWATELI**  
(ciąg dalszy)**16 03 04 Prince — Debata o przyszłości Unii Europejskiej**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2006		Środki 2005		Wynik 2004	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
6 668 000 <sup>(1)</sup>	6 468 000 <sup>(2)</sup>	9 000 000	7 185 000	4 326 863,96	5 924 242,66

(1) Środki w wysokości 1 000 000 euro ujęto w rozdziale 31 02.  
(2) Środki w wysokości 500 000 euro ujęto w rozdziale 31 02.

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

Zobowiązanie		Płatność				
		2005	2006	2007	2008	Lata kolejne i inne
Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2005	331 132	210 000	121 132			
Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2004						
Środki 2005	9 000 000	6 975 000	1 275 000	470 000	175 000	105 000
Środki 2006	7 668 000 <sup>(1)</sup>		5 571 868	2 061 000	22 000	13 132
Ogółem	16 999 132	7 185 000	6 968 000 <sup>(2)</sup>	2 531 000	197 000	118 132

(1) Z czego 1 000 000 EUR ujęto w pozycji 31 02 41 01.  
(2) Z czego 500 000 EUR ujęto w pozycji 31 02 41 01.

## Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie finansowania priorytetowych działań informacyjnych dotyczących polityki wspólnotowej.

Działania obejmują „Debatę o przyszłości Unii Europejskiej”, otwartą w kontekście konferencji międzypaństwowej. Środki te są przeznaczone w pierwszej kolejności na informowanie obywateli i zaangażowanie ich w debatę o kierunku, w jakim w przyszłości ma zmierzać Unia Europejska. Środek ten został stworzony jako skuteczna droga komunikacji i dialogu pomiędzy ludźmi zamieszkującymi Unię Europejską a instytucjami Wspólnoty. Uwzględnia on specyfikę krajową i regionalną, w bliskiej współpracy z władzami Państw Członkowskich i społeczeństwem obywatelskim. Komisja przyjmie w tym celu Białą Księgę na temat nowej strategii komunikacyjnej i informacyjnej.

Środki te są również przeznaczone na finansowanie działalności organizacji pozarządowych i niezależnych fundacji działających w obszarze integracji europejskiej, które stanowią forum dla debaty, pozwalają na rozwinięcie dialogu z obywatelami i zwiększają wybór polityczny.

Międzyinstytucjonalna Grupa ds. Informacji (IGI), której współprzewodniczą Komisja, Parlament Europejski i Rada, ustala wspólne wytyczne dla międzyinstytucjonalnej współpracy w zakresie polityki informacji i komunikacji Unii Europejskiej. IGI koordynuje związane z powyższymi zagadnieniami scentralizowane i zdecentralizowane działania informacyjne skierowane do szerokiego kręgu odbiorców. Co roku IGI wydaje opinię o priorytetach na następne lata w oparciu o sprawozdanie sporządzone przez Komisję.

Niezależnie od beneficjenta, nie jest dopuszczalne dokonywanie jakichkolwiek wydatków administracyjnych na podstawie tego artykułu.

## Podstawa prawna

Działania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym, zgodnie z art. 49 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1).